

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME AS DE QUÉBEC AAA

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME NORD-COTIER

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

Table with columns: NO., NOMS - NAMES, G.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: NO., NOMS - NAMES, G.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table for shootouts with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, 1-5

Table for shootouts with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, 1-5

Table for coaches and officials with columns: (LETTRES MOULÉES), ENTRAÎNEUR CHIEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS)

Table for game statistics with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS

FRANC JEU TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

POINTAGE FINAL / SCORE OFFICIELS / OFFICIALS

POINTAGE FINAL / SCORE

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT FRANC JEU

Table with columns: FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

Table with columns: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME